

PE

新社

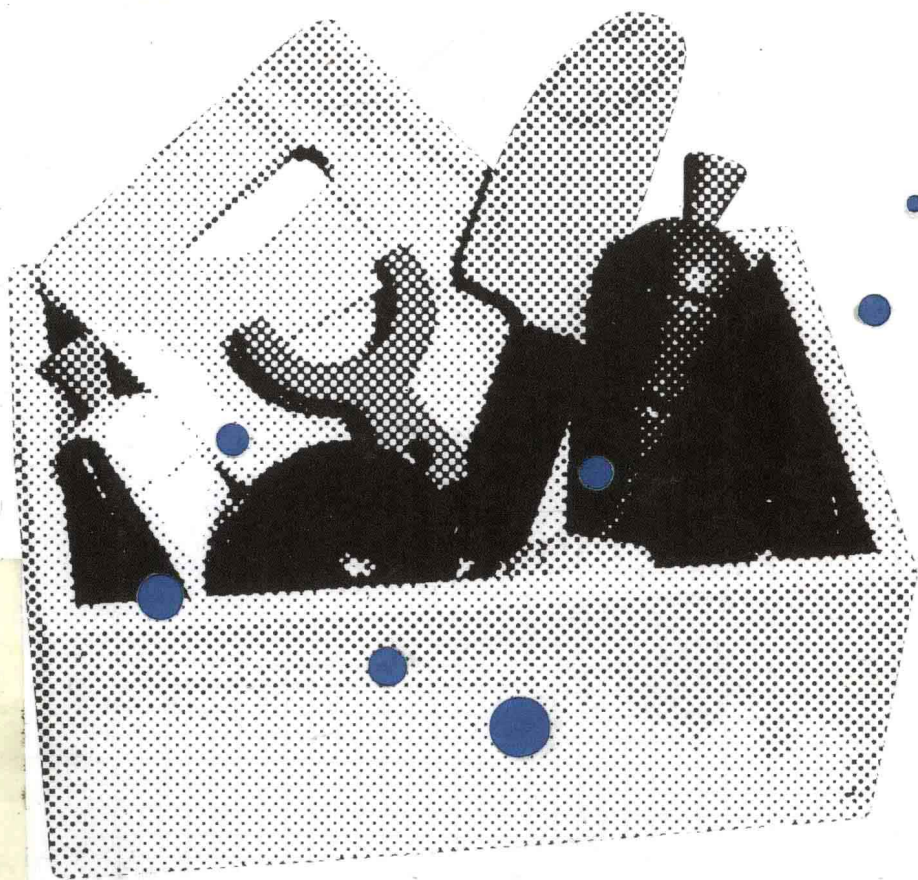
# 儿童、家庭和社区

## ——家庭中心的早期教育 [第5版]

Child, Family, and Community: Family  
-Centered Early Care and Education (Fifth Edition)

[美] Janet Gonzalez-Mena 著

郑福明 冯夏婷等 译





ALB. 00000110

— 2014-2015 —

Child, Family, and Community: Family  
-related Study Class and Education resources

1. 2014-2015 2  
2014-2015 2



ALB. 00000110

新视野学



# 儿童、家庭和社区 ——家庭中心的早期教育

[第5版]

Child, Family, and Community: Family  
-Centered Early Care and Education  
(Fifth Edition)

Er tong Jia ting he She qu - Jia ting  
Zhong xin de Zao qi Jiao yu

[美] Janet Gonzalez-Mena 著

郑福明 冯夏婷等 译

图字: 01-2010-4290 号

Authorized translation from the English language edition, entitled CHILD, FAMILY, AND COMMUNITY: FAMILY-CENTERED EARLY CARE AND EDUCATION, 5E, 9780135132302 by GONZALEZ-MENA, JANET, published by Pearson Education, Inc, publishing as Merrill, Copyright © 2009 Pearson Education, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD. and HIGHER EDUCATION PRESS LIMITED COMPANY Copyright © 2012.

CHINESE SIMPLIFIED language edition is manufactured in the People's Republic of China, and is authorized for sale only in People's Republic of China excluding Taiwan, Hong Kong SAR and Macau SAR.

本书原版 CHILD, FAMILY, AND COMMUNITY: FAMILY-CENTERED EARLY CARE AND EDUCATION, 5E, 9780135132302, 作者为 GONZALEZ-MENA, JANET, 该书为培生教育出版集团出版。

版权所有。未经培生教育出版集团许可, 任何部分不得以任何形式、任何途径(电子版或纸质版)复制或传播, 包括影印、录制或信息存储及检索系统。

此中文简体版由培生教育出版集团和高等教育出版社有限公司合作出版。著作权©2012。

此中文简体版在中国出版发行, 仅限于在中华人民共和国境内(但不允许在中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区)销售。

本书封面贴有 Pearson Education (培生教育出版集团) 激光防伪标签。

无标签者不得销售。

#### 图书在版编目(CIP)数据

儿童、家庭和社区: 家庭中心的早期教育:  
第5版/(美)冈萨雷斯-米娜(Gonzalez -  
Mena, J.)著; 郑福明, 冯夏娉等译. —北京:  
高等教育出版社, 2012. 8  
(新视野学前教育译丛)

书名原文: Child, Family, and Community:  
Family-Centered Early Care and Education,  
Fifth Edition

ISBN 978-7-04-033249-0

I. ①儿… II. ①冈… ②郑… ③冯…  
III. ①儿童教育—早期教育 IV. ①G61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第  
139494 号

策划编辑 胡巍  
责任编辑 周征  
封面设计 张志奇  
版式设计 余杨  
责任校对 刁丽丽  
责任印制 韩刚

出版发行 高等教育出版社  
社址 北京市西城区德外大街4号  
邮政编码 100120  
购书热线 010-58581118  
咨询电话 400-810-0598  
网 址 <http://www.hep.edu.cn>  
<http://www.hep.com.cn>  
网上订购 <http://www.landraco.com>  
<http://www.landraco.com.cn>

印 刷 高教社(天津)印务有限公司

开 本 787mm × 960mm 1/16  
印 张 27.75  
字 数 490千字  
版 次 2012年8月第1版  
印 次 2012年8月第1次印刷  
定 价 58.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,  
请到所购图书销售部门联系调换。

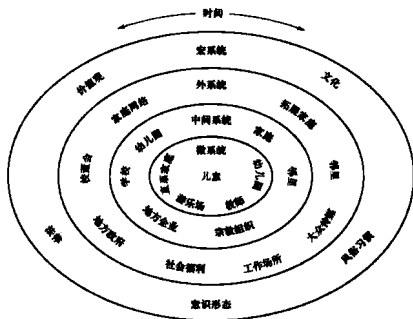
版权所有 侵权必究  
物料号 33249-00

## 前言

《儿童、家庭和社区——家庭中心的早期教育》的第5版做了些重要的调整，包括标题和重点的变化。这本书依然是由作者直接为读者撰写的，本书所探讨的是关于0-8岁儿童在养育、保育和教育情景中的社会化和教育问题。不同的是，新版将重点放在如何在早期儿童保育与教育情景中与家庭合作，这也是本书的主题。此外，本书在各个章节，还提出了如何与家庭合作的实际建议。

## 本书的理论基础

对儿童家长的关注一直是本书的重要特色，但是，本书建议读者将视野从以儿童为中心的保育和教育方案扩展到以家庭为中心的方案上来，要充分考虑到儿童总是在一定的背景下到学校的，这是一个不容忽视的事实。在本书的第一章，我们介绍和探讨了尤里·布朗芬布伦纳（Urie Bronfenbrenner）提出的人类发展生态模型，强调了影响儿童发展的众多因素，包括家庭、教师、学校和社区等等。



本书超越了一般仅关注家长参与的范畴，其所包含的内容更多、更广。建立与家长的伙伴关系，不仅仅是对家长进行教育或要求他们参与到幼教机构的活动中来，而且还是体现在权力分享和工作关系上的一种协作。沟通技能是所有这些伙伴关系的关键，本书自始至终都强调这一点。

和之前一样，本书探讨了儿童发展理论，并在坚实的学术研究、建构主义理论和作者本人经验的基础上，增加了多种不同的视角。本书的主旨一直是让读者从成长背景出发去思考儿童的行为，不过，把儿童的发展背景分为三个方面似乎割裂了这些背景之间应有的内在联系。在这一新版中，作者不再采用一分为三的体例，而是将儿童、家庭和社区三个部分有机地整合起来，但仍然是围绕与家长和其他家庭成员合作的主旨来探讨儿童发展的问题。

## 鼓励对个人的经验进行反思

读者在阅读过程中，会发现本书由很多源于实际生活的案例和个人的观点构成。根据皮亚杰（Jean Piaget）关于学习者“要将新学的知识和已有知识相联结”的理论，我们鼓励读者在阅读过程中带着自己的看法，结合自己的经验，提出自己的见解。换言之，我们希望读者对从本书中所接触的新信息，要根据自己的经验和已有的知识体系去理解。我们力图借此帮助读者理解，在与家庭联系并将信息传递给家庭时，上述这种方法也能产生同样好的效果。无论是学生、教师还是家长，相互尊重彼此的背景、经验、知识、观点和见解都很重要。

阅读任何的内容都会经过我们主观经验的过滤。对此我们十分认同，也极为重视。因此，在学习过程中，希望学生感到轻松自在，能够畅所欲言。同样，在和家庭合作的过程中，也希望保持这样良好的互动。作为作者，我也是通过故事讲述和经验分享来表达我的看法。在书中，我们会不断地鼓励读者根据自己的观点、情感和经历去理解和评判书中的观点、信息和案例。考虑到当今美国人口形态的复杂状况，本书中的案例会充分考虑到传统学生与非传统学生的不同情况。

本书面向的读者对象主要是从事幼儿教育的工作者，也适合将来要从事这一工作的人士，包括：保育学校、幼儿园或小学教师，育婴师，保育员，幼儿保育工作者，学龄儿童托管机构的管理者和工作人员，保姆和家长。鉴于幼儿教育工作者种类及职务

的多样性，在本书中统一使用早期教育工作者（early educator）的称呼，而非教师（teacher）这一称呼。本书使用早期保育与教育机构（early care and education program）表示各种为幼儿及其家庭提供服务的机构，而不使用学校（school）这个名称。如果我只使用学校和教师这两个词，可能有些读者会误认为其中不包括为劳工家庭或学生家庭专门设计的教育机构。事实并非如此，我竭力想要说明的是，保育和教育是密切相关的——没有保育，就不可能确保教育的质量；同样，没有教育，也不可能确保保育的质量。

## 本书第5版的特点

- **对于与家长建立关系有关的理论进行了更为广泛的阐述** 在本书的第一章，对布朗芬布伦纳的人类发展生态理论和马斯洛的需要层次论进行了更全面的探讨，这有助于帮助读者更好地了解儿童的动机与行为。本书也同样探讨了埃里克森的心理发展阶段论，因为每一个儿童都要经过这些发展阶段。对这些理论的解释，有助于读者更好地理解儿童是怎样受到他们所在的环境（他们的“生态”）的影响的，以理解儿童行为方式的诱因。
- **拓展了所探讨的儿童年龄范围：从婴儿到学龄期** 由于美国某些州的教师培训课程扩展到了小学三、四年级，而且学龄儿童托管证书也在各地日渐普及，我在本书中将年龄稍大一点的小学学龄儿童也包括在内。第五章“与学龄儿童家庭的协作”是新增的一章。本书不仅探讨如何使幼儿园（kindergarten）、小学（primary-grades）及放学后的儿童托管机构（after-school programs）更加注重以家庭为中心，而且也探讨了这些年龄段的儿童如何学习道德和价值观；以及探讨了成人如何使用肯定、赞扬和给予注意的方法，并分析了如何与家长协作，培养儿童的亲社会行为。
- **提出了更多的与家长建立伙伴关系的策略和方法** 本书提出了更多的使用策略和方法，可用于与家长的沟通，增进理解，建立伙伴关系。书中的“策略箱”是本版新增的内容。
- **将前一版的第四章和第十章合并** 前一版的第四章“自尊”与第十章“轻抚与认可”的内容相关而且有一些重复之处，所以，在新版中把这两章合并在一起。
- **更新和扩展了辅助教学材料** 本书提供了以下辅助教学材料：在线教师手册，在线题库，在线课件，TestGen软件，WebCT题库和Blackboard题库。这些资料可以从以下的教师资源中心网站下载：[www.pearsonhighered.com](http://www.pearsonhighered.com)

## 第5版中各章的修改

**第一章 家庭与社区背景中的儿童** 这是本书中新的一个章节，包括了布朗芬布伦纳和马斯洛的理论，还新增了家庭系统理论，其他的一些内容还包括满足“整体儿童”的需要，以及入学准备问题。本章首先探讨了“背景”（context）的含义，这一概念来自布朗芬布伦纳的生态理论。我们从发展理论的背景认知出发来研究儿童，儿童来自于家庭背景，而家庭又存在于一定的社区背景。所有这些背景都可以看做是人类成长的环境或情境，这些环境或情境之间相互影响，同时也受到文化的影响。要理解以家庭为中心的早期保育和教育的重要性，要认识其能为儿童、家庭和教育工作者带来的益处，首先就必须认识到背景的重要性。对以家庭为中心的教育方法发展历程的简要回顾表明，这种方法已经存在了很长时间，只不过还没有广为普及。现在，早期保育与教育在整体上转变工作重点的时机已经成熟，所以本书在新版时才做了上述的调整。

**第二章 在依恋问题上为家庭提供支持** 本章探讨了埃里克森“信任与不信任”这一发展阶段对婴儿及其家庭的影响。如何就依恋的问题与家长合作，本章中提出了相应的建议。这一版删除了原有的关于婴儿死亡率及其对依恋的影响的内容，因为这与本书“以家庭为中心的保育与教育”这一新主旨关系不大。作者更新了本章的其他内容，保留了原有的很多材料，只不过侧重点有所不同而已。建立与家长的关系，满足家长的需要，这些依然是本章的重要内容。本章关注早期儿童保育与教育机构中的婴儿及其家庭教育问题。此外，本章还探讨了小组保育中的依恋问题和源自匈牙利布达佩斯的派克勒法（the Pikler approach），还涵盖了全纳教育及其相关的归属感问题，包括维果斯基的理论对全纳教育方案的意义。本章的侧记则分析了曾在母体中受药物影响的婴儿的依恋问题。

**第三章 帮助家庭培养学步儿的自主性** 某些家庭的学步儿（toddler）在早期儿童保育与教育机构就学，本章提出了与这些家庭合作的建议。学步儿正处于想要成为独立个体的阶段，在行为上表现为反叛和抵触、探索、自理能力提高及开始意识到东西是自己的等方面。学过埃里克森心理社会发展阶段论中有关自主发展理论的教师，能够理解学步儿这些寻求自主的行为表现，

但家长不一定能够理解。这是由于教师的文化与某些家庭的的文化存在差异所致。帮助幼儿家庭应对失落、分离问题及帮助学步儿学习所需的技能，也是本章的特色。与家长建立伙伴关系是一个主要特征。本章的侧记介绍了一位少年家长的故事。

**第四章 与家庭分享主动性的观点** 对于那些孩子进入了托儿机构（child care）或保育学校（preschool）的家庭，本章提出了如何与这些家庭协作的策略。本章主要探讨埃里克森心理社会发展的第三个阶段——自主与愧疚的矛盾。学过埃里克森心理社会发展阶段论的教师，会鼓励幼儿自主性的发展，但我们也认识到，并非每个家庭都与这些教师持相同的看法。本章还探讨了想象和幻想的作用，分析了害羞的幼儿与攻击性幼儿的特点，以及如何增强包括特殊儿童在内的每个幼儿的自信和力量。同时还讨论了游戏问题以及如何让有特殊需要的幼儿也能参与游戏活动。此外，也探讨了维果斯基关于游戏中的同伴关系对语言发展和认知发展等学习的作用。本章的侧记探讨了以下问题：注意力缺失与多动症（ADHD）儿童；子女养育的不同看法；通过传授问题解决技能而分析暴力的根源等。

**第五章 学龄儿童阶段的家园合作** 本章是该版本中新增的一个章节，侧重分析幼儿园（Kindergarten）到小学三年级的儿童，其中也探讨了埃里克森的勤奋阶段，还分析了从自主阶段向勤奋阶段过渡的儿童——大多数幼儿园和部分小学一年级的儿童都处于这个发展阶段。本章的重点包括以家庭为中心的学前班能怎样帮助幼儿更好地过渡到“真正的学校”，以及家长—教师的伙伴关系在学校中如何发挥作用。同时基于儿童对道德和价值观的学习，也探讨了家园合作引导儿童学习亲社会行为的各种方法。这也是本章的主要内容。书中分析了成人的注意、肯定和表扬对儿童学习亲社会行为的作用，还着重分析了幼儿的心理弹性问题。

**第六章 理解家庭的目标、价值观和文化** 本章探讨了目标和价值的文化差异，以及育儿目标和价值的关系。本章会对以往的版本中提到的两种文化模式进行比较，这一版还增加了新的内容，即如何就家长和专业教育工作者之间的问题与家长进行沟通。在介绍与这两种文化模式有关的各种冲突之后，接着讨论这些冲突的解决方法。此外，本章还增加了早期教育工作者反思

的内容，通过反思，发现什么容易触发自己的怒气，这样就能知道是什么导致自己出现防卫性的反应，是什么让自己摆出一副要争吵的架势而不愿意对话。本章的侧记比较了“独立”与“相互依存”这两种不同的价值观及其各自在育儿过程中的表现。

**第七章 在儿童指导方面的家园合作** 本章确定了一个新的焦点，除了讨论管教问题之外，还分析了对管教问题的不同看法。对于如何与家长交流不同的看法，本章也提出了建议。本章依旧分析了七种避免必须对儿童行为进行指导的方法，也探讨了当儿童出现不当行为时的七种应对方法。本章的侧记包括了三个小故事：一位母亲不再使用惩罚而改用后果法引导孩子的行为；另一个是关于一位虐待其孩子的母亲的故事；还有一个关于某小镇致力于防范对儿童身体虐待的故事。

**第八章 在情感与问题解决方面的家园合作** 本章在“儿童引导”这章之后，主要探讨与家庭合作解决儿童表达情绪过程中出现的问题。问题解决的讨论在这一版中紧随情绪问题之后，而不再如第四版一样作为单独的一章。这两者的关系在于，情绪激发是问题解决的一种方式。问题解决的情境从家庭环境改为学校环境，由教师与儿童一起探讨问题解决的方案，并让家长去感受采用某种问题解决方案的益处，探讨如何从多个角度分析情感和解决问题。本章的侧记分析了一位名为马溪（Marcie）的继母在生气时，怎样用健康的方法掌控自己的情绪；另一个故事则讲述一位名为朱莉（Julie）的母亲怎样让孩子为自己的情绪负责。

**第九章 在幼儿自尊发展方面的家园合作** 本章将第四版中的第四章“自尊”与第十章“轻抚与认可”合并起来。本章分析了增强儿童自尊的一些方法，论述了为什么媒体有时对自尊会有负面的看法，以及为什么总是表扬孩子不是增强儿童自尊的好方法。本章也将学习情景中使用的鹰架式（scaffolding）方法运用于儿童自尊的培养，此外还讨论了另一种促进自尊发展的方法——“肯定法”，即获得他人的认可。认可与自己能成为现实的预言（self-fulfilling prophecy）有关，是教师和家长都需要理解的重要概念。本章也分析了文化的差异对家长理解自尊的影响。

**第十章 在性别角色教育方面的家园合作** 本章提出了如何就一些热点问题与家长沟通的方法，包括家长、保育学校教师和小学教师对不同的性别角色发展有何影响。本章也提出了性别平等的观点以及如何理解家长的不同看法。在本章的末尾，提出了如何就性别平等问题对儿童进行教育的指南，同时，还给出了与家长讨论这些指南的建议。本章探讨的问题还包括玩具的选择，语言问题和男女儿童社会化进程的差异（differential socialization）。本章的侧记分析了在性别角色方法的文化差异以及传统角色何时结束、压迫何时开始的问题。

**第十一章 家庭生活的压力与成功** 本章对家庭的成功因素进行了较为深入、广泛的分析，并将家庭系统理论融汇于其中。其实，第四章中已经隐含了家庭系统理论的一些内容，只不过没有指出是家庭系统理论而已。本章分析了怎样才能成为健康的家庭，并以六个家庭的故事为例，这六个家庭虽然遇到了很多压力，但都努力走向成功。本章还涉及物质滥用、离婚、子女监护和贫穷等内容。此外，也分析了家庭结构和组成的影响，给出了家庭的广义概念，以便能涵盖各种各样的家庭类型，包括：核心家庭、单亲家庭、再婚家庭、混合家庭、多代同堂大家庭、少年父母家庭、特殊儿童家庭等。本章的侧记分析了在儿童早期，家庭怎样帮助孩子今后在学校中取得成功。

**第十二章 作为社区资源的早期保育和教育机构** 本章原是在第四版中的第六章，原章节仅论述“幼儿保育”。在新版中，扩展到了早期儿童保育与教育。本章首先介绍了各种幼儿教育机构与活动，包括将基础教育向下延伸到4岁年龄段（Pre-K）的运动。本章着重论述幼儿保育问题。家长全年几乎每周五天都将孩子送到日托的托幼机构，由此会产生一些问题。因为这些托幼机构与教育机构或半日制的保育学校（preschool）有所不同，与幼儿园（kindergarten）和小学也不一样。本章将早期儿童保育与教育看做是社区重要的家庭资源，对家、园之间存在的隔阂进行了讨论，探讨了家长 and 早期儿童教育工作者的关系——其最理想的方式是建立两者间的伙伴关系，这对于有特殊儿童的家庭来说尤其重要。本章的侧记记录了Debbie, Walt和Sean的故事，她们都在为各自的孩子寻找合适的幼教机构。

**第十三章 其他社区资源** 本章分析了在社区中除了早期儿童保育与教育机构之外，还有什么其他的资源可以帮助第十一章中提及的六个家庭。对于如何将这些家庭相互联系起来形成一个社区以及如何将它们与社区资源相支持，本章提出了一些新的思路，并新增了一个支持系统的训练，读者可以自己练习，教师也可将其用于家长会。本章也再次探讨了家庭系统理论，并举了一些例子，说明与“界线”（boundary）有关的各种问题，并更多地提及利用公共图书馆的资源。本章主要内容是关于社区通过社会网络和机构，服务和支持家庭的方法，也通过第十一章中六个家庭的例子，说明了家庭如何与社区中的资源相联系。此外，本章还探讨了儿童虐待的问题。在侧记中，描述了家庭寻找和利用社区资源的不同途径及方法。

**第十四章 社会对儿童和家庭的影响** 这一章节在第四版中的标题是社会化机构。根据审稿者的建议，本章新增了一节“制度化的种族主义”内容。本章也涉及了开端教育机构的测试及与“不让一个孩子掉队”（NCLB）法案有关的测试问题，不过在本书的修订过程中，上述情况有所改变，因此本书没有就此展开论述。本章探讨了同伴、团体、学校和媒体这些社会影响因素，并对社会化的一些因素，例如不平等与多元化，古典主义和种族主义进行了探讨。此外，还分析了家长和教师发生矛盾冲突时可能出现的情况。本章的侧记分析了“准备入学”的真正含义，并就幼儿看电视的问题提出了建议。

**第十五章 社会政策问题** 本版对这一章的内容进行了更新和充实。“不让一个孩子掉队”和将普及教育向下延伸到四岁的政策，这些对幼儿做好学习的准备起到了促进作用。本章探讨了社区怎样让所有儿童都能有良好的自我感觉，将来怎样能在社会中都有所成就。本章探讨了影响家庭、儿童和幼儿教育机构的社会政策问题。本章的特点之一是对全纳教育的论述，即安排有特殊需要的儿童和正常发展的儿童一起学习。本章的重要内容之一是要为儿童的利益建言献策。其中有一节专门阐述冲突、暴力问题及其对儿童、家庭和社区的影响。本章的结尾呼吁大家在交往过程中用平等的模式去取代支配的模式。和平不是赢来的，而是营造出来的。我们都能成为和平的守护者，也能教导儿童成为和平的守护者。本章的侧记包括如何根据文化状况的变化而提供相应的保育服务，同

时提供了与此有关的统计数据。是否每个儿童都能处于相同的起跑线呢？——本章将给予分析和回答。

## 致谢

在撰写和修订本教材的这么多年来，我要感谢的人实在不胜枚举，即便是——致谢，也难免会有所疏漏。我要感谢培生出版社（Pearson/Merrill）的Julie Peters及其同事们的帮助和支持。本书的修订并非一帆风顺，我要感谢Julie在这个过程中对我的耐心帮助。

我也要特别感谢以下审稿人对本次修订提出的意见与建议：加利福尼亚州立大学东湾分校的John M. Chavez；加拿大学院的Patricia Dilko；瑞伍德斯学院的Sydney Fisher Larson；长滩城市学院的Donna Rafanello及巴勒马学院的Bob Sasse。

最后，我要感谢我的家人，尤其是我丈夫Frank Gonzalez-Mena，是他给了我多元文化家庭生活的第一手经验。

（译者注：本书第一至第八章由郑福明翻译，第九至第十五章由冯夏婷翻译。董志敏、戴红琴、肖丽、杨文婷、曾向花、李红林、刘艳芝、殷向云、赵静、朱晨晨、毕华丽、郭慧敏等参与了前期的翻译工作。全书由郑福明审校。因译者水平所限，如书中有错漏之处，恳请读者不吝赐教。）

新视野学  
前教育译丛  
编委会

顾 问：冯晓霞 庞丽娟 虞永平 朱家雄

主 任：杨 宁

副主任：郑福明

成 员：（按姓氏笔画）

叶平枝 冯夏婷 杨 宁 李闻戈

张 博 周 燕 郑福明 费广洪

## 总序

现代意义上的学前教育是工业革命的产物，其目的在于解决产业工人和社会的后顾之忧，这就为学前教育发展的“坎坷”埋下了伏笔。加之人类对个体早期发展的认识远远滞后于其他许多学科，使学前教育事业似乎一直难以走上科学化、学术化的道路，在理论和实践层面存在诸多问题。社会对学前教育也不无偏见，在不少人眼里，学前教育不过是看管孩子的“小儿科”而已。

近三十多年来，我国的学前教育在走过了城乡二元运行的时代之后，走上了多元化的道路，期间虽不乏可圈可点的进步，但也历经许多曲折和踟躇：入园难、入园贵、小学化、质量堪忧……种种弊端和问题越来越困扰着社会大众。以2008年为例，我国有2475万入园儿童，但毛入园率仅达到47.3%，远低于许多发达国家甚至发展中国家。学前教育日益被边缘化，成为我国教育体系中最薄弱的环节。然而，无论于人类理想，于社会福祉，还是儿童成长本身，任何人都没有理由忽视学前教育事业。值得欣慰的是，《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》已经颁布，其中有关学前教育的规划充分彰显了中央政府从战略高度上把握学前教育的重要性，坚持科学发展观，注重以人为本，保障和改善民生，促进社会公平正义的决心和意志。中央政府的决心和举措为学前教育事业发展带来了历史性机遇。

另一方面，世界范围内的学前教育发展方兴未艾。客观地讲，制度化、机构化的学前教育是在西方发达资本主义国家发展起来的，今天发达国家的学前教育在理论和实践上仍然有许多值得我们借鉴的地方。他山之石，可以攻玉，借鉴和学习发达国家的学前教育经验不失为发展我国学前教育的重要途径。当然，我们必须记住，借鉴和学习都必须立足于本民族的文化和具体情境。

由华南师范大学、广州大学和深圳大学等高校的学前教育系教师主译，高等教育出版社出版的新视野学前教育译丛，就是在这样一个背景下诞生的。我们将其命名为新视野学前教育译丛，主要源于三个想法：首先是“新”。这套译丛遴选的学前教育著作都是近年出版的，代表了国外学前教育的最新成果。其次，这套译丛贴近幼儿园实际，非常实用，针对性较强，是幼儿园骨干教师理想的教科研参考书。第三，这套译丛涵盖了游戏课程、早期儿童评价、幼儿观察、早期儿童教育研究方法、家园合作等领域，内容较为全面，有助于学前教育工作者较全面、系统地了解 and 把握学前教育领域的最新动态。

值得一提的是，尽管译丛中有几本涉及的儿童年龄跨度较大，但总体来讲，这套丛书的研究对象涉及的年龄跨度还是集中在3~6岁儿童，因此，我们仍将其命名为“新视野学前教育译丛”。译丛首批作品包括：

《游戏：课程的核心》阐述了游戏在各种幼儿教育活动中的价值，课程如何为游戏提供支持和游戏中心课程的课程标准，以及如何使某种类型的游戏达到这些标准、扩大对文化多样性的覆盖面、支持有特殊需要的孩子进行游戏等的案例。全书共13个部分，包括教师眼中的游戏、儿童游戏的发展、以游戏为基础的儿童发展、游戏环境的创设、在游戏中与幼儿互动、通过游戏评估儿童的发展，以及游戏中心课程的数学语言、科学、艺术、社会性发展等内容。

《创造性思维和基于艺术的学习——学前阶段到小学四年级》该书是基于60多年来幼儿创造性和艺术的学习课程编写而成，内容严谨丰富。主要分三部分：第一部分介绍创造性思维和艺术学习的基础理论；第二部分介绍与创造性艺术有关的传统主题（如音乐、艺术、舞蹈和戏剧）；第三部分介绍文化情境和家庭对儿童创造性思维和艺术表现的影响。该书兼具理论性和实用性。

《幼儿发展的观察与评价》该书在简单介绍各种观察研究方法的基础上，重点讲解了核查表的使用。该书针对幼儿发展的诸多方面，如：自尊、情感发展、社会性游戏、亲社会行为、大肌肉动作、小肌肉动作发展、认知发展、口头语言、自发读写技能、美术与音乐技能、表演游戏技能等，制定了观察与核查的指标，并分析了幼儿在每项指标上的发展过程，给教师提出了促进幼儿发展的活动建议。这是一本理论与实践相结合、操作性强、适合幼儿园教师阅读和使用的专著。

《儿童、家庭和社区——家庭中心的早期教育》该书从生态理论出发，侧重探讨了幼儿教育机构如何与家庭密切沟通与合作，激发家长参与幼儿教育的热情，传递幼儿教育的价值观与方法，共同应对幼儿发展过程中存在的问题（如幼儿的依恋与自尊等）。书中不仅阐述了幼儿教育的方法，而且分析了面对家长的亲子教育方法。此外，该书还探讨了如何利用社区资源提高幼儿教育质量的问题。

《亲子关系——家庭教育导论》该书对亲子关系的理论体系和不同阶段及不同类型幼儿的教育方法、影响因素作了系统分析，包括亲子关系的历史和文化背景、从孕期到青少年阶段的具体的亲子教育方法等。此外，还对特殊儿童家庭教育、单亲家庭的亲子教育、同性恋家庭的亲子教育、高危家庭的亲子教育等问题展开了论述。

《早期儿童教育研究方法》该书全面系统地探讨了0至8岁儿童研究的全过程，包括研究的方法论和范式、数据资料收集和分析处理方法、研究设计、文献综述、研究报告撰写，还重点强调了研究的伦理问题。书中涉及了量化研究和质性研究两种范式下的多种研究方法，不仅有经典的数据收集方法：观察法、访谈法、问卷法、调查法，还有人种志研究、个案研究和行动研究等途径。此外，作者还强调了这样一个重要观点：在研究中要倾听早期儿童的心声。

需要特别指出的是，本套译丛中有一个重要的概念“Early childhood”，它是指儿童发展过程中的一个阶段，通常翻译为“儿童早期”。这一阶段的年龄并无严格的界定，各个国家存在一定差异。“Early childhood”，在联合国儿基会的项目中指0～8岁阶段，OECD项目中有指的也指0～10岁阶段，美国全美幼教协会中则指0～8岁阶段。针对这个阶段儿童的教育称为“早期儿童教育”，简称“早期教育”或“儿童早